

## El mercado del café en Alemania

# El mercado del café en Alemania

Este estudio ha sido realizado por Elena Llopis Liske bajo la supervisión del Departamento Agroalimentario y el Departamento Soivre de la Oficina Económica y Comercial de España en Düsseldorf

Marzo 2006

# ÍNDICE

<b>I. RESUMEN Y PRINCIPALES CONCLUSIONES</b>	<b>4</b>
<b>II. INTRODUCCIÓN</b>	<b>5</b>
1. Subsectores relacionados	5
<b>III. ANÁLISIS DE LA OFERTA</b>	<b>6</b>
1. Análisis cuantitativo	6
1.1. Tamaño de la oferta	6
1.2. Análisis de los componentes de la oferta	24
Café tostado	25
Café soluble	26
Otros cafés	27
1.3. Análisis de la competencia local	28
<b>IV. CONSUMO</b>	<b>31</b>
1. Análisis del comportamiento del consumidor	31
1.1. Hábitos de consumo	31
1.2. Hábitos de compra	33
<b>V. NOTAS DE MARKETING</b>	<b>35</b>
1. Análisis cualitativo	35
1.1. Legislación sobre el café	35
1.2. Impuesto sobre el café	35
1.3. Evolución de los precios de venta al público	36
1.4. Gasto en publicidad	37
2. Análisis cuantitativo	38
2.1. Canales de distribución	38
2.2. Principales distribuidores	38
2.3. Coffee-shops	39
<b>VI. ANEXOS</b>	<b>40</b>
1. Empresas operantes en el mercado alemán del café	40
2. Listado de direcciones de interés	50
3. Bibliografía	51

# RESUMEN Y PRINCIPALES CONCLUSIONES

El café es la **bebida más consumida** por los alemanes, por delante del agua mineral o la cerveza. Sin embargo, actualmente se tiende a la disminución del consumo de café, siendo la cantidad actual de 6,4 kilogramos por persona al año (España: 4,21 kilogramos per cápita).

En el año 2004, la **facturación de este sector fue de 3,4 millones de euros**. El comercio está caracterizado por la importación de materias primas (café sin tostar y sin descafeinar) y la exportación y comercialización de producto elaborado (café sin tostar descafeinado, café tostado sin descafeinar y descafeinado, cáscara y cascarilla de café y sucedáneos del café que contengan café en alguna proporción).

La balanza comercial bilateral España-Alemania en el sector del café es, en su conjunto, **deficitaria para España**. Sin embargo, las expediciones españolas a Alemania superan a las ventas alemanas a España en la partida de café tostado descafeinado.

En cuanto a la distribución, en Alemania son los hipermercados, con un 44 por ciento del total, los que tienen la mayor cuota en el mercado del café seguidos por las tiendas de descuento duro y las tiendas de descuento blando con un 27 y un 13 por ciento respectivamente. El comercio minorista no organizado abastece un 10 por ciento del mercado y, finalmente, las droguerías el resto.

El mercado del café en Alemania presenta desde hace años una **tendencia hacia nuevas formas de consumo de café**, cuyo consumo está aumentado considerablemente. Entre las nuevas tendencias destacan los cafés en monodosis y los "ready to drink" (listos para beber) que están teniendo una buena aceptación en este mercado.

# I. INTRODUCCIÓN

## 1. SUBSECTORES RELACIONADOS

Las partidas arancelarias que componen el sector del café y son objeto de estudio de este informe son el café sin tostar, en sus variedades de descafeinado y sin descafeinar, el café tostado en sus variedades de descafeinado y sin descafeinar y otros, en los que se incluyen café con cáscara y piel y sucedáneos de café que contengan café en alguna proporción. Las partidas arancelarias, según el sistema armonizado, son las siguientes:

- 09.01.11: café sin tostar sin descafeinar
- 09.01.12: café sin tostar descafeinado
- 09.01.21: café tostado sin descafeinar
- 09.01.22: café tostado descafeinado
- 09.01.90.10: café con cáscara y piel
- 09.01.90.90: sucedáneos de café que contengan café en alguna proporción

# II. ANÁLISIS DE LA OFERTA

## 1. ANÁLISIS CUANTITATIVO

### 1.1. Tamaño de la oferta

La **balanza comercial alemana** para café y productos de café es deficitaria en su conjunto. El comercio del café en Alemania está caracterizado por la importación de la materia prima, es decir, de café “sin tostar, sin descafeinar” y la exportación y comercialización de producto elaborado como café “sin tostar descafeinado”, “café tostado en sus modalidades de sin descafeinar y descafeinado”, café con “cáscara y piel” y “sucedáneos de café que contengan café en alguna proporción”.

Intercambios comerciales de Alemania para productos de café con el exterior (exportaciones menos importaciones, en millones de euros)

SA	Descripción	2003	2004
<b>Sin tostar</b>		<b>-615,15</b>	<b>-674,90</b>
090111	Sin descafeinar.	-766,32	-842,13
090112	Descafeinado.	151,17	167,23
<b>Tostado</b>		<b>138,79</b>	<b>137,41</b>
090121	Sin descafeinar.	113,21	116,11
090122	Descafeinado.	25,57	21,29
<b>Otros</b>		<b>0,28</b>	<b>0,38</b>
09019010	Cáscara y cascarilla de café	0,00088	0,0089
09019090	Sucedáneo del café que contengan café	0,28	0,37

Fuente: World Trade Atlas

La tabla muestra como **la partida de café “sin tostar sin descafeinar” es deficitaria**, presentado, por el contrario, las demás partidas un superavit. Por un lado, se observa, para el periodo analizado, una tendencia al aumento del déficit en el café “sin tostar sin descafeinar”. Por otro lado, en las demás partidas aumenta por lo general el superávit de Alemania.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

En el año 2004 el aumento de las importaciones alemanas con respecto a 2003 ha sido de un 10 por ciento de media, tanto en valor, como en cantidad en las partidas de café. Para las exportaciones el aumento ha sido de un 7 por ciento en valor y de un 8 por ciento en cantidad.

En este contexto cabe destacar que las exportaciones alemanas han disminuido para la partida 09.01.22, "café tostado descafeinado", al mismo que tiempo que, si bien en menor medida han aumentado las importaciones alemanas de este producto.

### II.1.1.1. Importaciones alemanas

#### Total importaciones alemanas en millones de euros

SA	Descripción	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004	Variación 03/04
090111	sin descafeinar.	952,69	898,64	982,63	9%
090112	Descafeinado.	0,054	0,00	0,83	45019%
090121	sin descafeinar.	106,71	102,79	116,20	13%
090122	Descafeinado.	4,03	5,04	5,87	17%
09019010	Cáscara y cascarilla de café	0	0	0	
09019090	Sucedáneos del café que contengan café	0,15	0,08	0,23	192%
	Total	1.063,63	1.006,55	1.105,76	10%

Fuente: World Trade Atlas

#### Total importaciones alemanas en toneladas

SA	Descripción	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004	Variación 03/04
090111	sin descafeinar.	858.234	872.679	958.077	10%
090112	Descafeinado.	44	0	531	
090121	sin descafeinar.	28.459	29.093	33.989	17%
090122	Descafeinado.	907	1.037	1.501	45%
09019010	Cáscara y cascarilla de café	0	0	0	
09019090	Sucedáneos del café que contengan café	29	14	60	329%
	Total	887.629	902.823	993.627	10%

Fuente: World Trade Atlas

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

Como se puede observar en las tablas anteriores, las importaciones de **café a Alemania han evolucionado positivamente de 2003 a 2004**, cambiando con ello la tendencia del año anterior. Los aumentos más importantes se han producido en las partidas de café sin tostar descafeinado y en los sucedáneos del café que contengan café. En el primer caso, el aumento tan pronunciado en porcentaje se debe a que en el año 2003 no se registro ningún movimiento en esta partida.

También resulta interesante que el aumento se ha producido más en cantidad que en valor, lo que supone una disminución del precio unitario de 2003 a 2004 en su conjunto. Los casos más llamativos son las partidas de café tostado descafeinado, donde el precio medio unitario por tonelada en 2003 era de 4.856 euros y en 2004 de 3.911 euros, lo que supone una disminución de un 24 por ciento, y la partida de los sucedáneos del café que contengan café, cuyo precio medio unitario en 2003 era de 5.667 euros por tonelada y en 2004 de 3.857 euros, lo que supone una disminución de un 47 por ciento.

### Café “sin tostar sin descafeinar” (SA: 09.01.11.00)

Origen de las importaciones en millones de euros:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004
0	Total	952,69	898,64	982,63
1	Brasil	278,86	259,30	278,85
2	Vietnam	60,33	79,25	108,42
3	Colombia	137,40	126,56	110,48
4	Indonesia	35,76	41,68	43,15
5	Perú	65,86	52,68	65,66
6	Honduras	53,22	47,26	58,62
7	Etiopía	40,80	43,91	54,43
8	Papúa Nueva Guinea	38,51	41,85	36,12
9	El Salvador	38,25	24,15	33,52
10	India	21,53	14,14	18,28
45	España	0,23	0,00	0,18

Fuente: World Trade Atlas

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

### Origen de las importaciones en toneladas:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004
0	Total	858.234	872.679	958.077
1	Brasil	283.639	265.445	259.716
2	Vietnam	107.591	115.892	177.613
3	Colombia	90.613	96.285	83.515
4	Indonesia	56.717	59.948	62.277
5	Perú	51.157	45.325	54.948
6	Honduras	37.974	37.102	46.932
7	Etiopía	25.154	36.236	43.804
8	Papúa Nueva Guinea	29.626	37.563	33.217
9	El Salvador	26.602	20.257	29.742
10	India	20.301	16.212	18.100
45	España	216	7	154

Fuente: World Trade Atlas

En 2004, España aparece en el puesto 45, habiendo expedido a Alemania un total de 179.580 euros (154 toneladas) de la partida arancelaria de referencia. El año 2003 el volumen de importaciones alemanas procedentes de España de este producto fue de 2.660 euros (7 toneladas), lo que supone 67 veces más. El precio medio unitario al que vende España a Alemania es de 1.166 euros por tonelada, lo que supone 141 euros más que la media de todas las compras alemanas de este producto.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

Café “sin tostar descafeinado” (SA: 09.01.12.00)

Origen de las importaciones en millones de euros:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004
0	Total	0,054	0,00	0,83
1	Italia	0,01	0,00	0,68
2	Francia	0,00	0,00	0,12
3	Colombia	0,00	0,00	0,01
4	Grecia	0,00	0,00	0,01
5	Reino Unido	0,00	0,00	0,01
6	Austria	0,00	0,00	0,00276
7	España	0,00	0,00	0,00087
8	México	0,00	0,00	0,00068
9	Estados Unidos	0,05	0,00	0,00
10	Haití	0,00	0,00	0,00

Fuente: World Trade Atlas

Origen de las importaciones en toneladas:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004
0	Total	44	0	531
1	Italia	2	0	448
2	Francia	0	0	73
3	Grecia	0	0	5
4	Colombia	0	0	3
5	Reino Unido	0	0	1
6	Austria	0	0	1
7	España	0	0	0
8	Suiza	0	0	0
9	Polonia	0	0	0
10	República Checa	0	0	0

## **EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA**

---

Fuente: World Trade Atlas

La participación mayor en este mercado la tiene Italia con un 82 por ciento sobre el total importado. España, ocupa un séptimo puesto en el ranking de países proveedores con unas ventas de 870 euros, y una participación de un 0,11 por ciento en el mercado.

### **Café “tostado sin descafeinar” (SA: 09.01.21.00)**

Origen de las importaciones en millones de euros:

<b>Rango</b>	<b>País</b>	<b>Ene-Dic 2002</b>	<b>Ene-Dic 2003</b>	<b>Ene-Dic 2004</b>
0	Total	106,71	102,79	116,20
1	Italia	59,30	52,78	62,74
2	Austria	27,42	28,12	26,78
3	Suiza	4,21	4,16	5,16
4	Países Bajos	2,31	2,87	3,82
5	Francia	2,66	2,47	2,85
6	Reino Unido	0,98	0,74	2,33
7	España	3,37	4,05	2,15
8	Bélgica	1,73	1,59	1,49
9	Dinamarca	0,98	0,79	1,48
10	República Checa	0,00	0,10	1,18

Fuente: World Trade Atlas

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

### Origen de las importaciones en toneladas:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004
0	Total	28.459	29.093	33.989
1	Italia	13.062	12.421	14.882
2	Austria	10.901	10.736	11.844
3	España	1.123	1.754	1.116
4	Países Bajos	556	728	978
5	Francia	490	569	889
6	Dinamarca	330	261	785
7	Suiza	545	625	762
8	Bélgica	511	477	410
9	República Checa	0	162	395
10	Polonia	53	306	385

Fuente: World Trade Atlas

Las expediciones españolas de la partida arancelaria de referencia se han situado en el 2004 en 2,15 millones de euros (1.116 toneladas), ocupando el séptimo lugar entre los países suministradores del mercado alemán si se clasifica por valor de las importaciones. Desde 2002 se observa una tendencia a la baja para las introducciones alemanas de España, habiendo aumentado principalmente las compras procedentes de Suiza, Países Bajos y Reino Unido. La diferencia en el ranking de España según si se clasifica en valor o cantidad se debe a la diferencia en el precio de venta. El precio unitario de venta de España se sitúa en 1.922 euros por tonelada, lo que está por debajo de la media en esta partida, en concreto 3.418 euros por tonelada.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

### Café “tostado descafeinado” (SA: 09.01.22.00)

Origen de las importaciones en millones de euros:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004
0	Total	4,03	5,04	5,87
1	España	1,91	2,71	2,09
2	Italia	0,50	0,56	1,35
3	Austria	0,94	0,79	1,08
4	Suiza	0,37	0,42	0,64
5	Francia	0,02	0,36	0,28
6	Países Bajos	0,14	0,08	0,26
7	Reino Unido	0,07	0,05	0,04
8	Bélgica	0,04	0,04	0,03
9	República Checa	0,00	0,00	0,03
10	Luxemburgo	0,00	0,01	0,02

Fuente: World Trade Atlas

Origen de las importaciones en toneladas:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004
0	Total	907	1.037	1.501
1	España	398	514	439
2	Italia	92	101	522
3	Austria	337	286	323
4	Suiza	28	36	71
5	Francia	4	63	48
6	Países Bajos	31	19	72
7	Reino Unido	3	3	2
8	Bélgica	9	6	7
9	República Checa	0	0	7
10	Luxemburgo	0	2	5

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

Fuente: World Trade Atlas

España mantiene la mayor cuota de importación para este producto, en concreto, un 36,7 por ciento sobre el total de importaciones, si bien en el 2003, esta participación se situó en un 53 por ciento. Hay que destacar que Italia en el periodo de 2003 a 2004 ha ganado más de un 10 puntos porcentuales de participación del total de las importaciones para situarse, con un 21,1 por ciento, como segundo país proveedor tras España. Otro dato destacado es el precio medio de venta de España que se sitúa en 4.765 euros por tonelada, siendo la media de todas las compras alemanas de este productos de 3.911 euros por tonelada. Italia expide a Alemania por un valor medio de 2.595 euros por tonelada.

### Cáscara y cascarilla de café (SA: 09.01.90.10.00)

Origen de las importaciones en millones de euros:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004
0	Total	0	0	0
1	Francia	0	0	0
2	Países Bajos	0	0	0
3	Italia	0	0	0
4	Estados Unidos	0	0	0
5	India	0	0	0

Fuente: World Trade Atlas

Origen de las importaciones en toneladas:

Rango	Países Bajos	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004
0	Total	0	0	0
1	Francia	0	0	0
2	Países Bajos	0	0	0
3	Italia	0	0	0
4	Estados Unidos	0	0	0
5	India	0	0	0

Fuente: World Trade Atlas

## **EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA**

Las importaciones totales de este tipo de producto son muy reducidas. En el año 2004 el valor total de las importaciones alcanzó sólo la cifra de 8.880 euros.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

Sucedáneos del café que contengan café en cualquier proporción (SA:  
09.01.90.90.00)

Origen de las importaciones en millones de euros:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004
0	Total	0,15	0,08	0,23
1	Italia	0,05	0,02	0,077
2	Países Bajos	0,05	0,03	0,073
3	Bélgica	0,00	0,00	0,0656
4	Austria	0,01	0,00	0,0136
5	Francia	0,00	0,00	0,00762
6	Grecia	0,01	0,02	0,003940
7	Portugal	0,00	0,01	0,002447
8	Turquía	0,00	0,00	0,002446
9	Indonesia	0,00	0,00	0,001666
10	India	0,00	0,00	0,0013
23	España	0,00	0,00	0,00

Fuente: World Trade Atlas

Origen de las importaciones en toneladas:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004
0	Total	29	14	60
1	Países Bajos	10	7	19
2	Italia	12	3	19
3	Bélgica	0	0	15
4	Austria	3	1	4
5	Francia	0	0	3
6	Bélgica-Luxemburgo	0	0	0
7	Reino Unido	0	0	0
8	Dinamarca	0	0	0
9	Grecia	0	1	0
10	Portugal	0	0	0

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

23	España	0	0	0
----	--------	---	---	---

Fuente: World Trade Atlas

Las expediciones españolas de esta partida son muy reducidas (por debajo de 1.000 euros). España ocupa el lugar número 23 en cuanto al volumen de importaciones alemanas en euros. El precio medio de compra de Alemania en las importaciones de este producto es de 3.857 euros por tonelada.

### II.1.1.2. Exportaciones alemanas

#### Total exportaciones alemanas en millones de euros

SA	Descripción	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004	Variación 03/04
090111	sin descafeinar.	136,02	132,32	141,17	7%
090112	Descafeinado.	149,32	151,17	168,15	11%
090121	sin descafeinar.	213,40	216,01	228,02	6%
090122	Descafeinado.	36,07	30,61	27,28	-11%
09019010	Cáscara y cascarilla de café	0,0027	0,00088	0,00888	
09019090	Sucedáneos del café que contengan café	0,34	0,36	0,56	57%
	Total	535,16	530,47	565,18	7%

Fuente: World Trade Atlas

#### Total exportaciones alemanas en toneladas

SA	Descripción	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004	Variación 03/04
090111	sin descafeinar.	111.818	108.722	115.032	6%
090112	Descafeinado.	92.936	94.332	106.275	13%
090121	sin descafeinar.	71.567	83.050	90.251	9%
090122	Descafeinado.	9.186	8.778	7.925	-10%
09019010	Cáscara y cascarilla de café	42			
09019090	Sucedáneos del café que contengan café	66	67	98	46%

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

Total	285.615	294.949	319.581	8%
-------	---------	---------	---------	----

Fuente: World Trade Atlas

Las exportaciones alemanas de productos de café han tenido en general una evolución positiva. De esta tendencia se desmarca el café tostado descafeinado que continúa reduciendo su volumen de exportación en Alemania. Por otro lado, la partida sucedáneos del café que contengan café ha aumentado este año en un 46 por ciento con lo que se desmarca de su tendencia de los últimos años en la que el aumento anual era discreto.

### Café “sin tostar sin descafeinar” (SA: 09.01.11.00)

#### Destino de las exportaciones en millones de euros y toneladas para 2004:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004	Toneladas 2004
0	Total	136,02	132,32	141,17	115.032
1	Austria	62,90	57,33	47,65	44.759
2	Países Bajos	22,89	19,11	19,94	12.222
3	Francia	16,40	15,46	17,18	12.347
4	España	10,37	10,33	15,30	13.219
5	Bélgica	8,64	9,89	11,95	7.370
6	Polonia	1,01	2,64	5,23	4.847
7	Reino Unido	0,41	2,02	3,55	2.743
8	Italia	1,85	1,57	3,37	2.747
9	Dinamarca	2,26	2,49	2,57	1.856
10	República Checa	3,77	5,11	2,21	2.328

Fuente: World Trade Atlas

España ocupa el cuarto lugar como mercado de destino para las exportaciones alemanas de café “sin tostar sin descafeinar” con un incremento en el 2004 con respecto al 2003 del 67 por ciento en cuanto al valor. En cantidad España es el segundo receptor de este producto procedente de Alemania, lo que supone un bajo precio de venta a España. En concreto el precio medio de venta por tonelada a España es de 1.157 euros, siendo el precio medio de las exportaciones alemanas de este producto de 1.227 euros.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

### Café “sin tostar descafeinado” (SA: 09.01.12.00)

#### Destino de las exportaciones en millones de euros y toneladas para 2004:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004	Toneladas 2004
0	Total	149,32	151,17	168,15	106.275
1	Estados Unidos	108,04	108,46	125,33	77.071
2	Italia	8,27	9,94	10,72	7.538
3	España	6,33	6,98	8,30	6.715
4	Reino Unido	8,20	6,13	5,99	3.686
5	Canadá	1,97	3,62	4,08	2.481
6	Bélgica	1,94	2,51	1,77	1.098
7	Suecia	3,45	1,76	1,74	1.067
8	Portugal	0,75	0,64	1,41	1.017
9	Corea del Sur	0,98	1,28	1,26	604
10	Suiza	1,01	1,41	0,84	520

Fuente: World Trade Atlas

Las expendiciones de café sin tostar descafeinado a España han aumentado en 2004 para llegar a la cifra de 8,299 millones de euros, lo que supone un 5 por ciento del total de exportaciones alemanas para esta partida arancelaria. Casi el 75 por ciento de las exportaciones alemanas tienen por destino los Estados Unidos.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

Café “tostado sin descafeinar” (SA: 09.01.21.00)

Destino de las exportaciones en millones de euros y toneladas para 2004:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004	Toneladas 2004
0	Total	213,40	216,01	228,02	90.251
1	Países Bajos	47,97	49,43	42,89	14.214
2	Francia	23,77	23,80	28,58	11.409
3	Polonia	16,37	22,36	24,53	14.238
4	Luxemburgo	33,28	19,37	21,68	6.404
5	Austria	13,76	20,63	20,16	8.522
6	Bélgica	23,09	21,08	19,94	6.520
7	Reino Unido	7,29	7,72	10,07	3.019
8	Lituania	9,22	6,48	8,07	3.955
9	Romania	1,12	3,15	6,40	3.033
10	España	5,49	6,32	6,35	3.091

Fuente: World Trade Atlas

El 3 por ciento de las exportaciones alemanas de este producto tienen a España como destino y la tendencia es alcista. Los Países Bajos reciben la mayor parte de estas exportaciones, con una participación de casi un 20 por ciento sobre el total de exportaciones.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

### Café “tostado descafeinado” (SA: 09.01.22.00)

#### Destino de las exportaciones en millones de euros y toneladas para 2004:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004	Toneladas 2004
0	Total	36,07	30,61	27,28	7.925
1	Países Bajos	11,87	9,18	7,96	2.233
2	Bélgica	8,77	7,76	7,30	1.675
3	Francia	3,95	3,92	3,96	1.208
4	Luxemburgo	5,58	2,59	2,23	685
5	Austria	1,20	2,53	1,50	655
6	España	2,16	1,77	1,45	624
7	Reino Unido	0,12	0,10	0,58	61
8	Italia	0,32	0,60	0,36	167
9	Polonia	0,32	0,29	0,30	132
10	Estados Unidos	0,25	0,43	0,29	45

Fuente: World Trade Atlas

España se sitúa en sexto mercado de destino en cuanto a las exportaciones alemanas de café “tostado descafeinado.” Desde 2002 las expediciones alemanas a España de este producto se han reducido en un 67 por ciento.

### Cáscara y cascarilla de café (SA: 09.01.90.10.00)

#### Destino de las exportaciones en millones de euros y toneladas para 2004:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004	Toneladas 2004
0	Total	0,0027	0,00088	0,00888	0
1	Rusia	0,00135	0,00088	0,00888	0
2	Francia	0	0	0	0
3	Países Bajos	0,00135	0	0	0
4	Islandia	0	0	0	0
5	Suiza	0	0	0	0

Fuente: World Trade Atlas

Las expediciones alemanas de este producto a España son muy reducidas.



## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

### Sucedáneos del café que contengan café en cualquier proporción (SA: 09.01.90.90.00)

Destino de las exportaciones en millones de euros y toneladas para 2004:

Rango	País	Ene-Dic 2002	Ene-Dic 2003	Ene-Dic 2004	Toneladas 2004
0	TOTAL	0,34	0,36	0,56	98
1	Francia	0	0,11	0,22	42
2	Dinamarca	0,14	0,091	0,081	13
3	Reino Unido	0,11	0,065	0,068	18
4	Noruega	0,04	0	0,066	7
5	Suiza	0	0,039	0,044	5
6	Namibia	0	0,0012	0,036	7
7	Egipto	0	0	0,0108	1
8	Luxemburgo	0	0,019	0,0091	2
9	Países Bajos	0,00056	0,0012	0,0047	2
10	Eslovenia	0	0	0,0044	1
16	España	0	0	0,0012	0

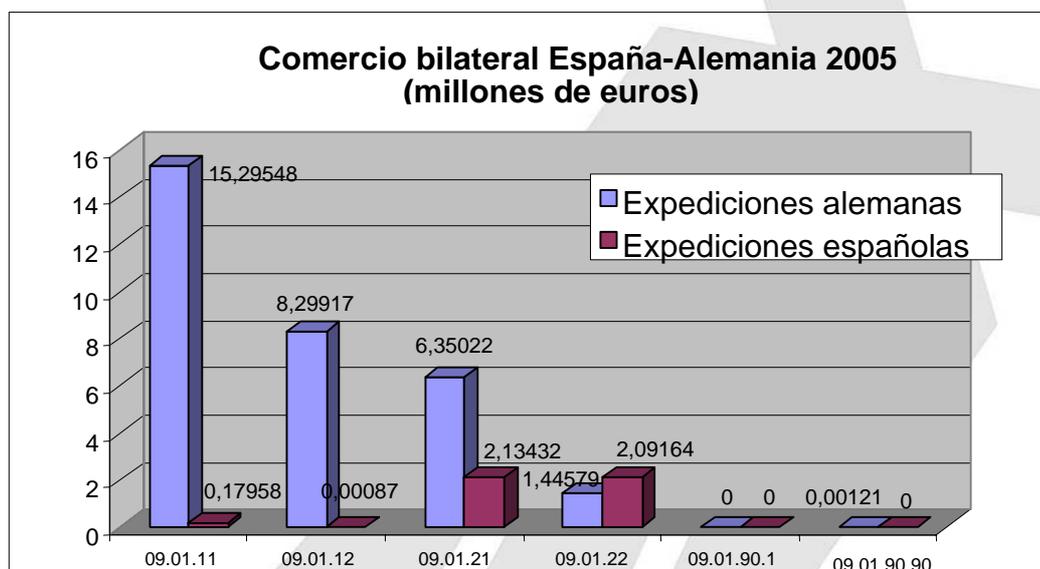
Fuente: World Trade Atlas

Las expediciones alemanas de “sucedáneos de café que contengan café en cualquier proporción” a España se han situado en el 2004 en 1.210 euros. En 2003 no se registran en España ningunas partidas de este producto procedentes de Alemania.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

### Comercio bilateral España-Alemania

El comercio bilateral hispano-alemán para productos del sector del café es **deficitario para España** en todas las partidas de café menos en el café tostado descafeinado, donde los productos españoles superan a la introducción de alemanes en un 44,6 por ciento.



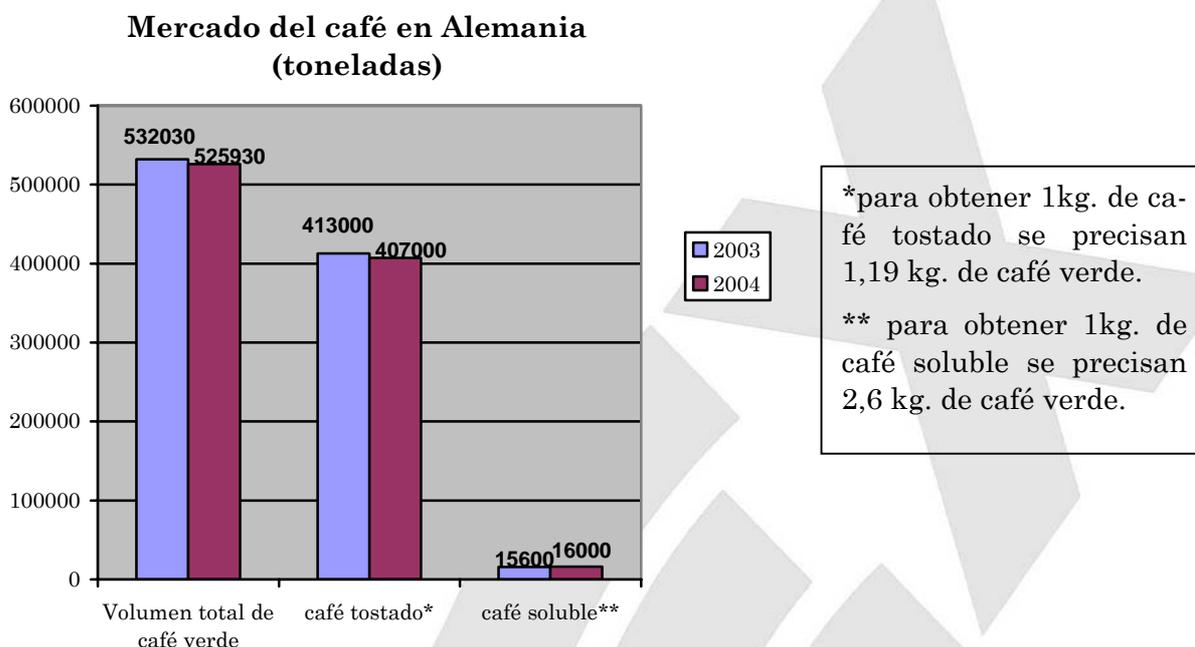
Fuente: elaboración propia a partir de datos de World Trade Atlas y Estacom.

### 1.2. Análisis de los componentes de la oferta

En 2004 el volumen de **facturación** de la industria alemana del café alcanzó los **3,4 mil millones de euros**. Esto supone un descenso con respecto al año anterior de un 2,9 por ciento. Este retroceso se debe en parte al menor volumen de ventas y, por otra, al descenso de los precios de venta al público. (ver apartado: 1.3. Evolución de los precios de venta al público - pg. 13)

En el año 2004 se vendieron en Alemania un total de 525.930 toneladas de café verde. Esto supone un descenso de casi un 2 por ciento con respecto al año anterior. De este volumen, 407.000 toneladas correspondieron a café tostado y 16.000 toneladas a café soluble (esta cantidad incluye, tanto el clásico café soluble, como la proporción de café en las bebidas de café soluble). Las ventas de café tostado se han reducido en 2004 en un 1,5 por ciento con respecto al año anterior, habiéndose incrementado en un 2,5 por ciento las ventas de café soluble.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

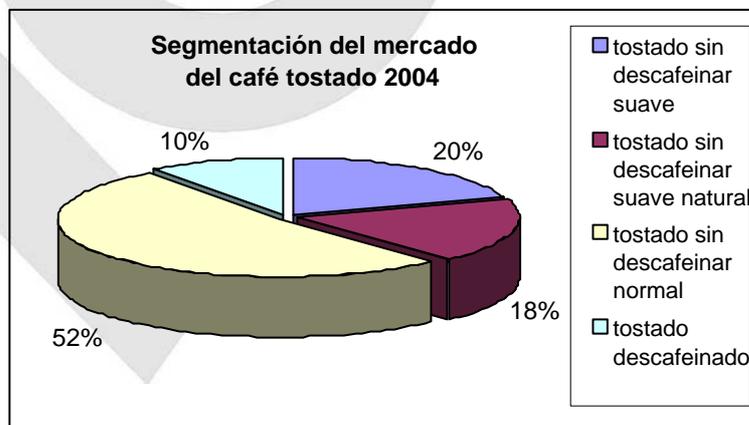


Fuente: elaboración propia a partir de datos de la Asociación Alemana del Café

### Café tostado

La **facturación** en 2004 de café tostado en Alemania según datos de ACNielsen fue de cerca de **2.000 millones de euros**, con lo que disminuyó en un 4,6 por ciento con respecto al año anterior.

El café tostado sin descafeinar representó en 2004 un 89,6 por ciento del total de café tostado, llegando a la cifra de 364.500 toneladas. Por otro lado, el café tostado descafeinado, que representó un 10,4 por ciento del total de café tostado, alcanzó la cifra de 42.500 toneladas. Estas proporciones se han mantenido con respecto al año anterior.



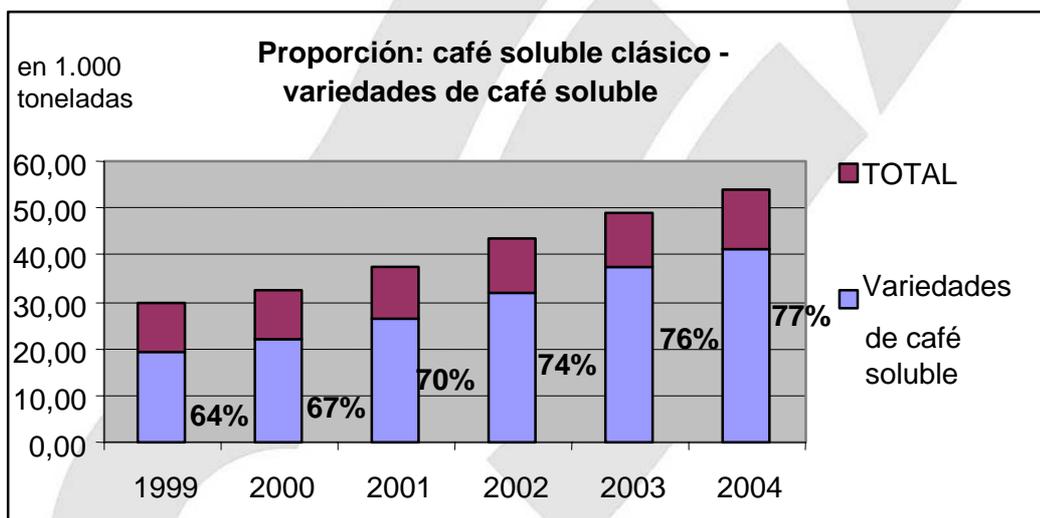
Fuente: elaboración propia a partir de datos de la Asociación Alemana del Café

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

Dentro del café tostado sin descafeinar se puede diferenciar entre café tostado suave, café tostado suave natural y café tostado normal. El 52 por ciento del mercado del café tostado lo ocupa el café tostado sin descafeinar normal, siendo la proporción de café tostado sin descafeinar suave natural de un 18 por ciento y del café tostado sin descafeinar de un 20 por ciento.

### Café soluble

El **café soluble está ganando en importancia** en los últimos años. En total se incrementaron las ventas de todos los productos de café soluble, tanto clásico, como sus diferentes variedades de café soluble<sup>1</sup>, en un 10 por ciento, llegando a las 16.000 toneladas (sólo se cuenta el porcentaje de café por bebida). Estas ventas supusieron una facturación de 625 millones de euros en este segmento, lo que supone un aumento con respecto al año anterior de apenas un 2,5 por ciento. Este discreto incremento se debe a la gran competencia existente en este segmento.



Fuente: elaboración propia a partir de datos de la Asociación Alemana del Café

Si se subdivide el café soluble en café sin descafeinar y descafeinado, se observa que el **café sin descafeinar** representó en el año 2004 un **93,1 por ciento del total**, llegando a un volumen de 14.900 toneladas. El café soluble descafeinado alcanzó la cifra de 1.100 toneladas, un 6,9 por ciento del total. La proporción de café soluble descafeinado frente al café soluble sin descafeinar se ha visto incrementada ligeramente con respecto al año anterior en un 0,2 por ciento.

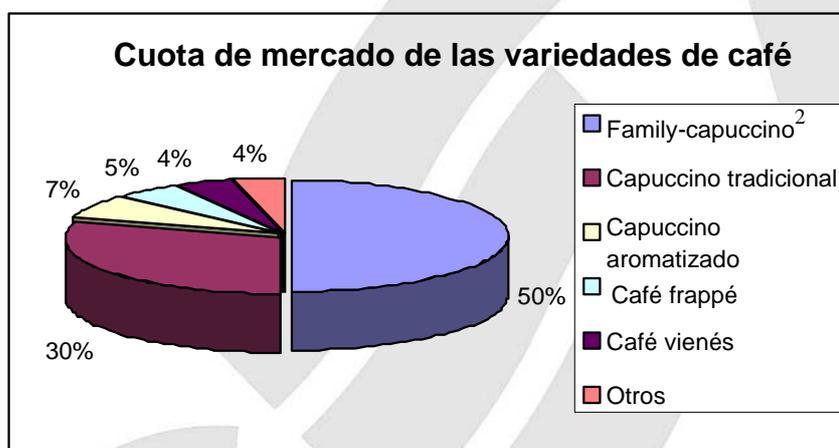
Por otro lado, son las **variedades de café soluble** las que tiran del segmento de café soluble. El segmento de bebidas de café soluble aumentó en un 4,6 por ciento, alcanzando una facturación de 408 millones de euros. Ello se debe a que en el año 2004 las bebidas de café soluble han aumentado una vez más su volumen de ventas en un 12 por ciento para

<sup>1</sup> las variedades de café soluble son los tipo de café soluble no clásico, como capuccino, latte machiato o café frappé entre otros.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

llegar a 42.000 toneladas, lo que corresponde a más del doble del consumo del año 1999. El consumo del clásico café soluble aumentó en el año 2004 en un 1,7 por ciento con respecto al año anterior.

Dentro de las variedades de café soluble hay un claro liderazgo: el **café soluble capuccino** que tiene una cuota de mercado dentro de este segmento de un 87 por ciento. El más consumido es el family capuccino<sup>2</sup> con un 50 por ciento de la cuota, seguido del capuccino tradicional con un 30 por ciento y el capuccino aromatizado con un 7 por ciento. Después de éstos, la variedad de café soluble más bebida es el café frappé con una cuota de mercado en este segmento de un 5 por ciento, seguido del café vienes (wiener melange) con un 4 por ciento. El resto del mercado lo ocupan el café con leche (café au lait), café corto de café (latte macchiato) y otros.



Fuente: elaboración propia a partir de datos de "VerbraucherAnalyse 2004"

### Otros cafés

**CAFÉ EN MONODOSIS<sup>3</sup>**: Un segmento lucrativo es el de las "monodosis" que en 2004 consiguió las **mayores cuotas de crecimiento del sector**. Estas buenas perspectivas hicieron que los fabricantes de marcas blancas y las tiendas de descuento hayan optado asimismo por las monodosis, lo que provocó un descenso de los precios. Según datos de ACNielsen, en 2004 se vendieron 2.642 toneladas de estas porciones individuales, lo que supone un aumento con respecto a 2003 de un 174 por ciento.



Philips Senseo. Máquina de café monodosis.

**READY-TO DRINK-COFFEE** (café listo para beber). Se trata de un segmento todavía reducido, pero con **perspectivas de crecimiento**. Según ACNielsen, estos productos al-

<sup>2</sup> variedad que contiene menos proporción de café que en el habitual capuccino.

<sup>3</sup> porciones individuales de café de diversos tipos (con cafeína o descafeinado) y variedades, utilizables en máquinas especialmente diseñadas para ello.

## **EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA**

---

canzaron en 2004 unas ventas de 11.189 toneladas, lo que ha supuesto un aumento de cerca de un 63 por ciento con respecto al año anterior. Sobre el total, 5.222 toneladas se vendieron en comercios minoristas de la alimentación, un 208 por ciento más que el año 2003. La cifra de negocios para este segmento se situó en casi 62 millones de euros, de los cuales 24 millones correspondieron al comercio minorista de la alimentación, casi el triple que en 2003.

### **1.3. Análisis de la competencia local**

La fuerte competencia en precios en el mercado del café llevan a que haya **continuos desplazamientos en las cuotas de mercado** de las empresas ofertantes.

Únicamente la empresa **Tchibo** ha sido capaz bajo estas circunstancias de aumentar su cuota de mercado para situarse en un 23 por ciento. La cifra de negocios de Tchibo en 2004 para sus productos de café alcanzó los 782 millones de euros, lo que supone un incremento con respecto al año anterior de un 14 por ciento

[www.tschibo.de](http://www.tschibo.de)

**Kraft Foods** con sus marcas Jacobs, Maxwell House, Onko y Hag redujo su participación en el mercado en el primer trimestre de 2004 con respecto al año anterior en un 7 por ciento, llegando a una cuota de un 22 por ciento.

[www.kraftfoods.de](http://www.kraftfoods.de)

[www.jacobs.de](http://www.jacobs.de)

La cuota de mercado de **Melitta** se redujo en el primer trimestre de 2004 para alcanzar un 12 por ciento (2003: 15 por ciento). Lo que provocó una disminución de su cifra de negocios de un 0,8 por ciento, es decir, 322 millones de euros. Los productos estrella de Melitta en 2004 fueron las especialidades de café capuccino solubles que aumentaron las ventas en un 42 por ciento.

[www.melitta-kaffeezauber.de](http://www.melitta-kaffeezauber.de)

La empresa **Alois Dallmayr**, en la que Nestlé participa en un 25 por ciento, consiguió en 2004 una cifra de negocios, incluidas sus filiales Heimbs y Azul de 285 millones de euros. En 2004 Dallmayr se ha introducido en el negocio de los café-monodosis a través de una cooperación con la empresa Bosch.

[www.dallmayr.de](http://www.dallmayr.de)

**Nestlé** es el líder en el mercado del café soluble con una cuota de mercado de un 40 por ciento. También en la variedad capuccino es Nestlé el mayor ofertante. En cuanto al sistema de porciones individuales de café espresso, es Nestlé con su **Nespresso** el líder en

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

este segmento. También se encuentra a la cabeza en los cafés listos para beber con su Nescafé Xpress.

[www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

[www.nestle.es](http://www.nestle.es)



Nespresso Krups Xn2005. Máquina de café monodosis y las monodosis correspondientes .

Otros ofertantes en el segmento del café ready-to-drink (listo para beber) son Mr. Brown, Kfee y Emmi con café latte (cortado).

[www.k-fee.com](http://www.k-fee.com)

[www.emmi-caffe-latte.ch](http://www.emmi-caffe-latte.ch)



En el segmento de café saludable para el estómago se encuentra **J.J.Darboven** con Idee-Kaffee. Las marcas estrella de esta empresa son Mövenpick y Eilles, con las que también se encuentra en el segmento del café en monodosis. También cuenta con una participación en el segmento de comercio justo con café y café en grano de procedencia biológico con su marca Alberto.

[www.gourvita.com](http://www.gourvita.com)

[www.darboven.com](http://www.darboven.com)

**Krüger** también se encuentra en el mercado del café con un gran surtido en variedades de café capuccino, variedades de family capuccino y especialidades de café soluble.

[www.krueger.de](http://www.krueger.de)

Los mayores ofertantes de café espresso en el mercado alemán son **Lavazza, Illy y Segafredo**.

[www.lavazza.com](http://www.lavazza.com)

[www.illy.com](http://www.illy.com)

[www.segafredo.es](http://www.segafredo.es)

La marca **Senseo**<sup>4</sup>, una colaboración entre los ofertantes de café **Douwe Egberts** y el fabricante de electrodomésticos Phillips, pertenecientes al grupo Sara-Lee, ha conseguido liderar el segmento de los cafés monodosis. Desde su introducción en el mercado, se han

<sup>4</sup> Ver la ilustración en la página 23: Philips Senseo. Máquina de café monodosis.

## **EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA**

---

vendido más de 2 millones de cafeteras de monodosis Senseo. Los monodosis, Douwe y Egberts cuentan con una cuota de mercado de un 70 por ciento.

[www.senseo.de](http://www.senseo.de)

[www.douwe-egberts.com](http://www.douwe-egberts.com)



# III. CONSUMO

## 1. ANÁLISIS DEL COMPORTAMIENTO DEL CONSUMIDOR

### 1.1. Hábitos de consumo

El consumo de café en Alemania sigue con su tendencia decreciente situándose actualmente en **6,4 kilos de café verde al año**. A pesar de todo, sigue encontrándose por encima del consumo en España. (4,21 kilogramos de café verde per capita al año).

**Evolución del consumo de café verde en Alemania**

Año	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Consumo per capita en kilogramos	7,1	7,4	7,5	7,4	7,1	6,9	6,9	6,7	6,7	6,7	6,7	6,7	6,6	6,5

Fuente: Asociación Alemana del Café

**Consumo de café verde por países - 2004**

País	Consumo per capita en kilogramos
Finlandia	11,38
Bélgica	9,61
Holanda	6,90
Alemania	6,40
Italia	5,70
Francia	5,48
Brasil	4,70
EE.UU.	4,25
España	4,21

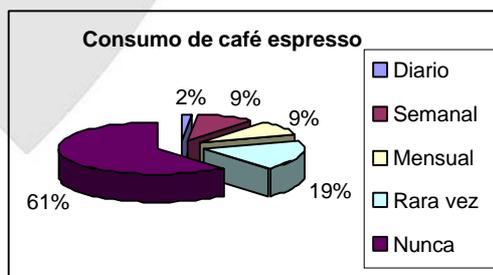
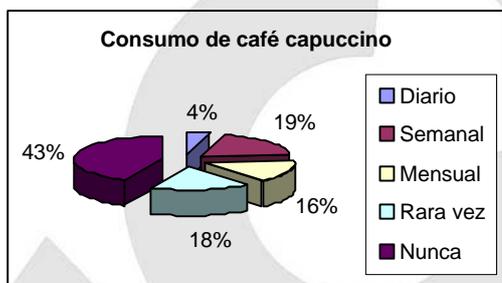
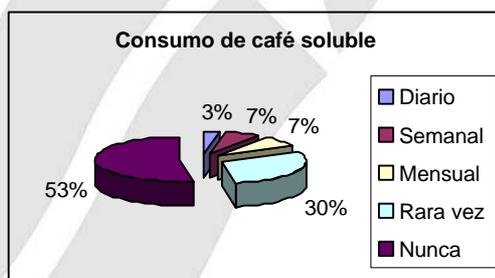
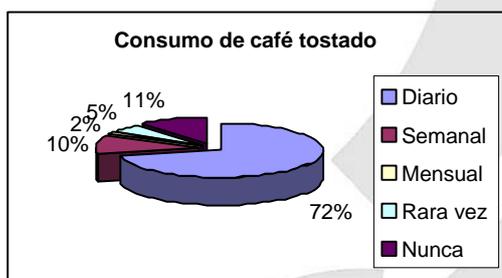
Fuente: Asociación Alemana del Café

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

A pesar de este **continuado descenso en el consumo**, el café sigue siendo la bebida preferida de los alemanes con un consumo anual per capita de 151 litros o lo que es lo mismo, tres o cuatro tazas diarias, situándose por delante del agua mineral o la cerveza.

El **café tostado tradicional** es el tipo de café más consumido en Alemania, según datos de estudio de VerbraucheAnalyse, 2004. El 71,8 por ciento de la población de la República Federal mayor de 14 años consume como mínimo una taza de café tostado al día. A pesar de que otras formas de consumo<sup>5</sup> **están ganando popularidad**, todavía se encuentran muy lejos de desbancar al café tostado tradicional. El café más consumido detrás del café tostado tradicional es el capuccino, que consumen una vez al día un 4 por ciento de la población alemana mayor de 14 años. El tercer puesto lo ocupa el café espresso con un 2 por ciento de alemanes que lo consumen una vez al día y el café mocca que es consumido una vez al día por un 0,4 por ciento de la población.

### ¿ Cuánto consumen los alemanes....?



Fuente: elaboración propia a partir de datos de "VerbraucherAnalyse 2004"

El café soluble es consumido una vez al día por un 3 por ciento de la población mayor de 14 años. Dentro de este segmento, el más apreciado es el café capuccino que es consumido por un 28 por ciento de los consumidores de café soluble. Por detrás se encuentra el café soluble normal con un 16 por ciento de los consumidores, el café espresso con un 9 por ciento, el café frappé con un 6 por ciento, el café au lait con un 5 por ciento, y finalmente el café con sabor a vainilla o sabor amaretto con un 3 por ciento de los consumidores de café soluble.

<sup>5</sup> Estas formas de consumo de café son capuccino, latte machiato o café frappé entre otros.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

La preferencia por café sin descafeinar o café descafeinado es clara. Un 82,8 por ciento de la población alemana mayor de 14 años ha consumido café sin descafeinar en las últimas dos semanas, según el estudio “WerbeträgerAnalyse” del Instituto Allensbacher (2004). Café descafeinado fue consumido en las últimas dos semanas por un 17,2 por ciento de la población mayor de 14 años. Este café es preferido por el doble de hombres que mujeres.

### 1.2. Hábitos de compra

Según los resultados del citado estudio “WerbeträgerAnalyse”, la **marca de café tostado más consumida** por los alemanes mayores de 14 años es Jacobs Krönung, mencionada por un 25,7 por ciento de los encuestados. Le sigue el café Aldi-Kaffee (se trata de una marca de distribución del grupo discount Aldi) con un porcentaje de consumo de un 18,8 por ciento. En tercer lugar se encuentra Dallmayr Prodomo con un consumo de un 16,1 por ciento.



Consumo de las principales marcas de café tostado 2004*	
Marcas de café tostado	Utilización (en %)
Jacobs Krönung	25,7
Aldi-Kaffee	18,8
Dallmayr prodomo	16,1
Melitta Auslese	11,8
Tchibo Feine Milde	11,6
Tchibo Beste Bohne	11,2
Gala Nr.1 von Eduscho	6,6
Jacobs Krönung mild	6,5
Gala Milde Natur von Eduscho	4,2
Lavazza	2,8
Idee Kaffee	2,5
Mövenpick	2,4
Tchibo Privat Kaffee	2,1
Eilles	1,3
Onko	5,4
Melitta Auslese mild	5,6

\* Encuesta con respuesta múltiple tomando como base la población alemana mayor de 14 años  
Fuente: elaboración propia a partir de datos de “WerbeträgerAnalyse”, 2004.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

En cuanto al café soluble, la **marca más consumida** según los resultados del estudio de “WerbeträgerAnalyse” es **Aldi** con un porcentaje de utilización de un 12,3 por ciento (se trata de una marca de distribución del grupo discount Aldi). Muy de cerca le sigue la marca Jacobs con un porcentaje de consumo de un 11 por ciento.

Consumo de marcas de café soluble 2004*	
Marcas de café tostado	Utilización (en %)
Aldi	12,3
Jacobs	11,0
Nestlé	10,6
Krüger	6,1
Tchibo	5,3
Picco (Tchibo/ Eduscho)	3,9
Eduscho	3,3
Kaffee Hag	2,6
Onko	2,6
Lavazza	2,5
Maxwell	2,5

\* Encuesta con respuesta múltiple tomando como base la población alemana mayor de 14 años  
Fuente: elaboración propia a partir de datos de “WerbeträgerAnalyse”, 2004.

Según datos de la Oficina Central de Información sobre Mercados y Precios de Bonn (Zentrale Markt- und Preis Berichtsstelle), las bebidas de café como capuccino, latte macchiato o espresso han  **aumentado el consumo fuera de casa**. Por otro lado, el consumo de café tostado tradicional ha disminuido en los consumos fuera de casa. En concreto, el café verde ha perdido un 2,7 por ciento en 2004 con respecto al año anterior, situándose en una cuota de mercado de un 52 por ciento.

# IV • NOTAS DE MARKETING

## 1. ANÁLISIS CUALITATIVO

### 1.1. Legislación sobre el café

El mercado alemán del café se encuentra regulado por la Directiva 1999/4/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 22 de febrero de 1999 relativa a los extractos de café y los extractos de achicoria, y la Orden Ministerial sobre café, extractos de café y los extractos de achicoria del 15 de noviembre de 2001 (BGBl.I S. 3107).

### 1.2. Impuesto sobre el café

El impuesto sobre el café es un impuesto sobre el consumo regulado a escala nacional. Los sujetos de imposición son el café tostado, también descafeinado de la partida 0901 del sistema armonizado, y el café soluble (extractos, esencias y concentrados de café) también descafeinado de las subpartidas 2101.10 del sistema armonizado. También se cobra un impuesto proporcional a su contenido por aquellos productos que contengan parcialmente café (las llamadas imposiciones proporcionales).

El **impuesto nace con la salida del café del almacén** correspondiente (fabricante o almacén de café) y siempre que dicho producto no esté sujeto ya a otro proceso impositivo o que dicho café se utilice para consumo en el propio almacén sujeto a impuestos.

El sujeto pasivo del impuesto es el propietario del almacén sujeto a imposición. Con la compra de café procedente de otros países miembros de la UE para fines comerciales, el impuesto nace con la recepción del café en la zona sujeta al impuesto. El sujeto pasivo del impuesto es el comprador debido por parte del comprador. En las importaciones de café procedente de un tercer país (no miembro de la UE) son de aplicación las reglamentaciones aduaneras correspondientes.

El café que se exporte desde la zona sujeta a impuestos o que sea suministrado a un receptor en un Estado miembro está libre del pago del impuesto. El impuesto sobre el café con el que se carga la mercancía con contenido en café, será devuelto o reembolsado siempre y cuando dicha mercancía se exporte desde la zona sujeta a impuesto o se suministre a un receptor en otro país miembro.

**El impuesto asciende a 2,19 euros por kilogramos para el café tostado y a 4,78 euros el kilogramos para el café soluble.**

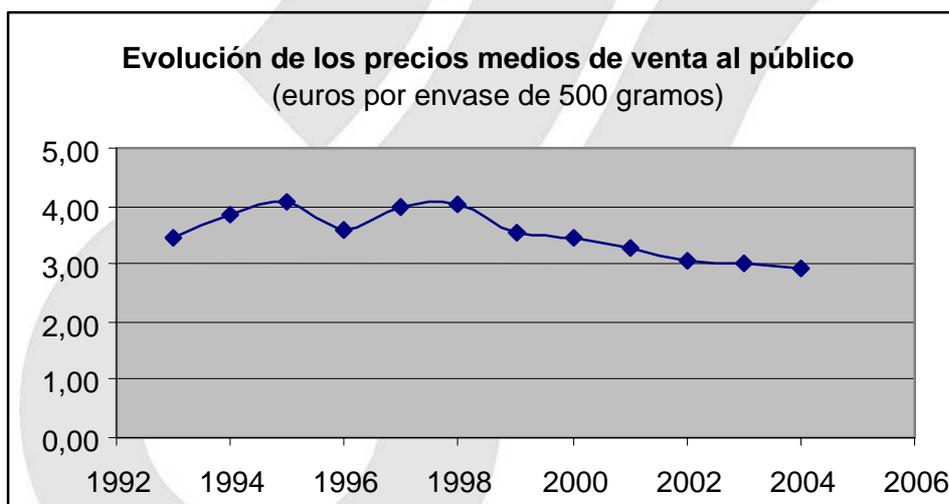
## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

La base legal para la recaudación del impuesto sobre el café es la Ley del Impuesto sobre el Café de 21 de diciembre de 1992 (Kaffeesteuergesetz, BGBl I S.2150, 2199), modificada por última vez por el artículo 4 de la ley del 23 de diciembre de 2003 (BGBl I S.2924).

El impuesto será recaudado por la Administración de Aduanas. Su resultado será remitido al Estado alemán.

### 1.3. Evolución de los precios de venta al público

Los **precios de venta al público** en establecimientos minoristas para el café tostado cayeron en 2004 al nivel **más bajo de los últimos en años**. Los precios de venta al público de café tostado en envase de 500 gramos oscilaron de promedio entre los 2,98 euros en julio y los 2,84 euros en diciembre. De forma que en 2004, el P.V.P. medio de café tostado en envase de 500 gramos fue de 2,91 euros (año anterior: 3 euros). Ello provocó que la cifra de negocios se redujese en 2004 hasta llegar a los 2,8 millardos de euros. Sin embargo, a principios de 2005 se ha frenado la caída de los precios, llegando en marzo de 2005 a un precio de venta al público medio de 3,39 euros para el café tostado en envase de 500 gramos.



Fuente: elaboración propia a partir de datos de la Asociación Alemana del Café

Hay que destacar en este contexto, que los precios de venta al público además de soportar los costes de las materias primas, la elaboración, el envasado y los relativos a la distribución se ven aumentados por el **impuesto del café**, que es de 1,095 euros por 500 gramos de café tostado y por el impuesto sobre el valor añadido que es de un 7% para estos productos actualmente.

Por otro lado, desde el año 2000 no han aumentado los precios de venta al público para el consumo fuera de casa. La Asociación Alemana del Café cuenta con un aumento también en este segmento para el año 2005.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

### 1.4. Gasto en publicidad

Las empresas alemanas presentes en el mercado del café **redujeron las inversiones en publicidad** en 2004 con respecto al año anterior en un 6,5 por ciento para llegar a unas inversiones publicitarias de 113,4 millones de euros.

#### Gasto total en publicidad en el mercado alemán del café

	2002	2003	2004	2005*
Gasto total	120.180.000	121.243.000	113.375.000	35.533.000

\* datos del primer semestre de 2005

Fuente: "VerbraucherAnalyse 2004"

La reducción en publicidad más acusada se vivió en el segmento del café descafeinado, que disminuyó un 24 por ciento para llegar a los 17 millones de euros. Por otro lado, se incrementaron en un 1 por ciento las inversiones en publicidad de café sin descafeinar normal. También el segmento del café soluble aumentó el gasto en publicidad en un 23 por ciento con respecto al año 2003, llegando a los 26,3 millones de euros en 2004.

#### Gastos en publicidad (en porcentajes sobre el total invertido)

	2002	2003	2004	2005*
Revistas	6	4	11	5
Revistas especializadas	1	1	1	1
Periódicos	1	2	1	
Radio	2	3	3	3
Televisión	89	89	82	58
Publicidad exterior	1	1	2	7

\* datos del primer semestre de 2005

Fuente: "VerbraucherAnalyse 2004"

La televisión es el **principal medio de publicidad** para el café con un porcentaje del gasto total en publicidad de un 82 por ciento en 2004. Le sigue la publicidad en revistas con un 11 por ciento del gasto total.

### 2. ANÁLISIS CUANTITATIVO

#### 2.1. Canales de distribución

El sistema de distribución de los tostadores y productores de café está estructurado de tal manera, que la presencia de sus productos en el mercado está siempre garantizada. A este respecto, cabe distinguir dos grupos principales.

En primer lugar, la **distribución directa**. En este caso, el café se distribuye a través de las propias filiales o almacenes de panaderías, etc., o incluso también mediante la venta por correo. A los tostadores que emplean estas vías se les denomina expeditores o filialistas.

Por otro lado se encuentran los llamados **empaquetadores**. Son empresas que comercializan su café mediante un sistema de distribución compuesto por varios niveles, es decir, a través de mayoristas y/ o minoristas que lo hacen llegar al consumidor final.

En una posición intermedia se encuentran los **establecimientos comerciales** que venden sus propias marcas de café, bien tostado por ellos mismos, bien por otros tostadores externos.

En este contexto hay que tener también en cuenta las ventas realizadas en el sector de **suministro a colectividades y gastronomía**.

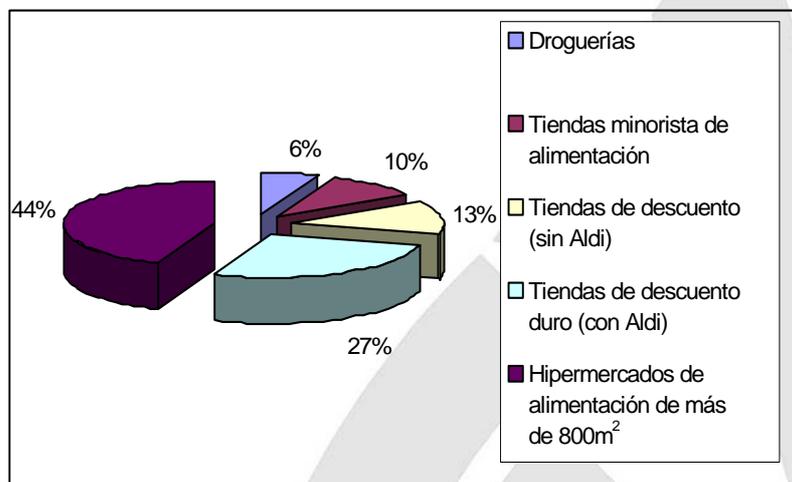
Con esta variedad de canales de distribución, la capacidad de influencia de los tostadores en la distribución de sus productos se presenta muy diferente. Es así, por ejemplo, que los precios en la distribución directa pueden ser reajustados con relativa facilidad. Cabe apuntar, sin embargo, que hoy en día la separación entre las diferentes vías de distribución ya no es tan clara, ya que los mismos cafeteros diversifican sus canales de distribución empleando también otros menos convencionales.

#### 2.2. Principales distribuidores

Las cuotas de mercado son el resultado de la evolución de los precios, con lo que, según datos de "Informations Resources, Gerhard Bruke", de enero a junio de 2004, el 44 por ciento del café se vende en hipermercados de alimentación de más de 800 m<sup>2</sup>. Los únicos establecimientos minoristas que obtuvieron en este periodo un crecimiento en cuanto a la cantidad vendida fueron las tiendas de descuento incluido Aldi.

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

### Cuotas de mercado de la distribución del café en Alemania



Fuente: elaboración propia a partir de datos de “Informations Resources, Gerhard Bruke”, de enero a junio de 2004.

El 27 por ciento de las ventas de productos de café se realizaron a través de tiendas de descuento duro (incluido Aldi). En tercer lugar se encuentran las tiendas de descuento (sin Aldi) que tienen una cuota de mercado de un 13 por ciento. Le siguen las tiendas minoristas de alimentación (comercio no organizado) con un 10 por ciento de la cuota y las droguerías con un 6 por ciento. Estas participaciones en el mercado siguen el patrón de la distribución de productos alimenticios en general.

### 2.3. Coffee-shops

Los coffee shops, que son establecimientos de venta y consumo de café y productos relacionados, tienen una **buena aceptación** en Alemania. La Asociación Alemana del Café calcula que hay unos 700 coffee shops (descontando los establecimientos Tchibo) en la República Federal. De estos establecimientos, los diez grupos más grandes ocupan el 65 por ciento del mercado. A pesar de todo, el crecimiento del sector se ha ralentizado con respecto a años anteriores.

**Tchibo** que no sólo vende café sino que también ofrece en sus establecimientos diferentes ofertas estacionales, ha abierto este año 150 tiendas con lo que con 400 establecimientos es el más grande en Alemania en lo que a coffee shops se refiere. Dentro de las cadenas de coffee shops, la segunda por número de filiales es Segafredo con 83 filiales, seguida de Caffè Ritazza con 75, Lavazza con 54 y Coffee Connection con 42. La cadena de coffee shops más grande del mundo, Starbucks cuenta con 37 filiales en Alemania.

# V. ANEXOS

## 1. EMPRESAS OPERANTES EN EL MERCADO ALEMÁN DEL CAFÉ

### Agentes de café verde

<b>Eugen Atté GmbH</b> Am Sandtorkai 4-5, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 37 86 20-0 Fax: 040 / 37 86 20-22 eugenatte@coffeeagents.com
<b>J.G. Paul Böckmann</b> Pickhuben 6, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 36 63 74 Fax: 040 / 36 66 44
<b>Heinrich Christen GmbH</b> Am Sandtorkai 5, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 36 54 89 Fax: 040 / 36 65 37 oder 37 46 36 cafechrist@t-online.de
<b>EUROCA</b> Rohkaffee - Import - Agentur GmbH Sandtorkai 4, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 374 375-5/6 Fax: 040 / 374 375-7 info@euroca.de
<b>Joh. Gottschalck &amp; Co.</b> Pickhuben 5, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 48 19 89 Fax: 040 / 48 46 66
<b>Hamburger Rohkaffee-Agentur</b> Wernicke GmbH Am Sandtorkai 4, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 36 23 16 Fax: 040 / 37 25 94 coffee@hra-wernicke.de
<b>InterAmerican Coffee GmbH</b> The Gourmet Coffee People Am Sandtorkai 4, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 37 33 67 Fax: 040 / 37 31 23 drews@iacoffee.de
<b>Hans P. Krämer</b> Agencia de café Swinemünder Str. 26, 22147 Hamburg	Tel.: 040 / 36 57 53 Fax: 040 / 37 27 35 Hpk-coff-agency@t-online.de

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

<b>Friedr. Mau KG</b> Pickhuben 6, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 36 98 57-0 Fax: 040 / 36 98 57-57 maukg@t-online.de
<b>Dieter Nagel Coffee &amp; Consulting</b> Pickhuben 6, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 37 85 14-0 Fax: 040 / 37 500 880
<b>Werner Petzold</b> Sülzbusch 3, 21271 Hanstedt Apartado de correos 1164 21271 Hanstedt	Tel. y Fax: 04184 / 7986
<b>Nikolaus Reuter Kaffeeagentur EK</b> Hutfilterstr. 6-8, 28195 Bremen	Tel.: 0421 / 14510 Fax: 0421 / 171359 office@nikolaus-reuter.de
<b>Sievers &amp; Sohn GmbH</b> Pickhuben 6, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 36 71 51 Fax: 040 / 36 53 14 coffee@sieverscoffee.de
<b>T &amp; C Handels- und Beratungs GmbH</b> Bismarckstr. 72, 46284 Dorsten	Tel.: 02362 / 504 10 Fax: 02362 / 442 50 gsc@tc-company.de
<b>UNICAFE Import-Agentur GmbH</b> Pickhuben 5, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 36 44 42 Fax: 040 / 36 66 06 sekretariat@unicafe-hamburg.de

### Importadores de café verde

<b>Amber Trading Corporation GmbH</b> Romaneistr. 3, 79312 Emmendingen	Tel.: 07641 / 93 30 474 Fax: 07641 / 93 59 598 info@ambertrading.de
<b>Bernhard Benecke Coffee</b> GmbH & Co. KG Pickhuben 6, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 37 85 14-0 Fax: 040 / 37 50 08 80 bjbenecke@benecke-coffee.de
<b>Coffein Compagnie</b> Sebaldsbrücker Heerstr. 177, 28309 Bremen	Tel.: 0421 / 4101-0 Fax: 0421 / 4101-167 exportsales@coffein-compagnie.de
<b>Efico, Albrecht &amp; Dill GmbH</b> Brandstücken 23, 22549 Hamburg	Tel.: 040 / 800 91 172 Fax: 040 / 800 91 135 thammersen@albrecht-dill.de

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

<b>EUROCA</b> Rohkaffee - Import - Agentur GmbH (agencia de importación de café verde) Sandtorkai 4, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 374 375-5/6  Fax: 040 / 374 375-7 info@euroca.de
<b>Hamburg Coffee Company Hacofco mbH</b> Zippelhaus 5, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 30 96 16-0 Fax: 040 / 33 82 00 email@hacofco.de
<b>Hanseatische Kaffeerösterei Schlüter &amp; Maack GmbH</b> Ost-West-Str. 49, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 3281 1047 Fax: 040 / 3281 1044 coffee@schlueter-maack.de
<b>InterAmerican Coffee GmbH</b> The Gourmet Coffee People Am Sandtorkai 4, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 37 33 67 Fax: 040 / 37 31 23 drews@iacoffee.de
<b>Kaffee-Import-Compagnie GmbH</b> Pickhuben 5, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 37 41 16-0 Fax: 040 / 37 41 16-22 info@kic-hh.de
<b>LIST &amp; BEISLER GmbH</b> Am Sandtorkai 4, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 37 13 44 Fax: 040 / 36 37 65 info@list-beisler.de
<b>F. L. Michaelis GmbH</b> Parkallee 63, 28209 Bremen Apartado de correos 10 31 22 28031 Bremen	Tel.: 0421 / 34 20 51 Fax: 0421 / 34 47 79  flmichaelis@web.de
<b>Rehm &amp; Co. (GmbH &amp; Co.)</b> Pickhuben 6, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 378615-0 Fax: 040 / 363503 info@rehmcoffee.de
<b>Bernhard Rothfos GmbH</b> Am Sandtorkai 5, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 37 001-0 Fax: 040 / 37 001-338 director@rothfos.de
<b>Spezialitäten-Compagnie</b> Stegstr. 8, 72116 Mössingen Apartado de correos 1232 72110 Mössingen	Tel.: 07473 / 9411-0 Fax: 07473 / 9411-16  info@spezialitaeten-compagnie.de

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

### Almacenista

<b>CTH COFFEE TERMINAL HAMBURG GMBH</b> Rossweg 20, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 74 11 68-0 Fax: 040 / 74 11 68-68
<b>G.T.H. GETREIDE TERMINAL HAMBURG (GmbH &amp; Co.)</b> Eversween 11, 21107 Hamburg	Tel.: 040 / 751 06-0 Fax: 040 / 751 06-33 zentrale@getreide-terminal.de
<b>KAFFEE-LAGEREI N.H.L. HINSCH &amp; CONS. GmbH</b> Sandtorkai 5, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 36 12 06-0 Fax: 040 / 36 12 06-17 info@kaffeelagerei.com
<b>BERTHOLD VOLLERS GmbH</b> Speicherhof 308, 28217 Bremen Apartado de correos 10 06 47 28006 Bremen	Tel.: 0421 / 38 92 00 Fax: 0421 / 38 92 100 info@vollers.com
<b>J. Müller Weser GmbH &amp; Co. KG</b> Cuxhavener Str. 12, 28217 Bremen	Tel.: 0421 / 38773-300 Fax: 0421 / 38773-580 coffee@jmueller.de

### Empresas descafeinadoras

<b>Coffein Compagnie</b> Dr. Erich Scheele GmbH & Co. KG Sebaldsbrücker Heerstr. 191 A 28309 Bremen	Tel.: 0421 / 4101-0 Fax: 0421 / 4101-167 exportsales@coffein-compagnie.de
<b>CR3-Kaffeeveredelung M. Hermsen GmbH</b> Waterbergstr. 14, 28237 Bremen	Tel.: 0421 / 64 90 510 Fax: 0421 / 64 90 590 info@cr3-hermsen.com
<b>Kaffee-Veredelungs-Werk</b> Koffeinfrei Kaffee GmbH & Co. KG Werner-Siemens-Str. 80-84, 22113 Hamburg	Tel.: 040 / 73 10 38-0 Fax: 040 / 733 17 85 sales@kaffee-veredelungs-werk.de
<b>Kraft Foods Deutschland GmbH &amp; Co. KG</b> Postfach 10 78 40, 28078 Bremen	Tel.: 0421 / 599-01 pr@krafteurope.com

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

### Fabricantes de extracto de café

<b>DEK - DEUTSCHE EXTRAKT KAFFEE GMBH</b> Buschwerder Hauptdeich 10, 21107 Hamburg	Tel.: 040 / 75304-0 Fax: 040 / 75304-417 dek@dek.de
<b>DEK - Deutsche Extrakt Kaffee GmbH</b> Riedelstr. 17, 12347 Berlin Apartado de correos 47 03 62, 12312 Berlin	Tel.: 030 / 60097-0 Fax: 040 / 60097-140 puhlmann@ffi-berlin.com stock@ffi-berlin.com
<b>Grandos Qualitas GmbH</b> Buschwerder Hauptdeich 10, 21107 Hamburg	Tel.: 040 / 75304-0 Fax: 040 / 75304-417
<b>Kraft Foods Deutschland GmbH &amp; Co. KG</b> Apartado de correos 10 78 40 28078 Bremen	Tel. 0421 / 599-01 pr@krafteurope.com
<b>NESTLE Erzeugnisse GmbH</b> Lyoner Straße 23, 60528 Frankfurt	Tel. 069 / 6671-1 Fax 069 / 6671-4331
<b>Dr. Otto Suwelack Nachf. GmbH &amp; Co.</b> Josef-Suwelack-Straße, 48727 Billerbeck Apartado de correos 13 62 48723 Billerbeck	Tel. 02543 / 72-0 Fax 02543 / 72-200 sales.coffee@suwelack.de kaf- fee@suwelack.de

### Tostadores

<b>arko GmbH</b> Kaffee- und Confiserie Filialbetrieb Dr.-Hermann-Lindrath-Str. 28, 23812 Wahlstedt	Tel.: 04554 / 906-0 Fax: 04554 / 906-125 christine.mueller-ratje@arko.de
<b>AZUL KAFFEE GmbH &amp; Co. KG</b> Am Deich 43, 28193 Bremen Apartado de correos 10 75 49 28075 Bremen	Tel.: 0421 / 59 08-0 Fax: 0421 / 59 08-162 info@azul.de
<b>Kaffeerösterei Burg</b> Eppendorfer Weg 252, 20251 Hamburg	Tel.: 040 / 422 11 72 Fax: 040 / 420 57 08 info@kaffeeroesterei-burg.de

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

<b>Burkhof Kaffee GmbH</b> Rudolf-Diesel-Ring 21, 82054 Sauerlach b. München Apartado de correos 100 82050 Sauerlach	Tel.: 08104-8050 Tel.: 01803-BURKHOF Fax: 08104-805140 info@burkhof.com
<b>Cafe Da Capo</b> Shop - Café und Teehaus - Röstmaschinenentwicklung Mittelstr. 12, 32657 Lemgo	Tel.: 05261 / 50 10 Fax: 05261 / 10 909 cafedacapo@aol.com
<b>Cafè Katelbach</b> E. Hasanbeyoglu Große Brunnenstr. 60, 22763 Hamburg	Tel.: 040 / 390 67 67 Fax: 040 / 390 67 17 e.hasanbeyoglu@gmx.de
<b>CELLINI Deutschland GmbH</b> Blankeneser Hauptstr. 46 22587 Hamburg	Tel.: 040 / 819602-96 / 97 Fax : 040 / 819602-98 info@cellini.de
<b>COFFEE STAR Origins &amp; Blends</b> Wörther Str. 23, 10405 Berlin	Tel.: 030 / 47 37 85 02 Fax: 030 / 47 37 85 03 info@coffeestar.net
<b>Daddy's Kaffee GmbH - Spezialitätenrösterei</b> Waidmarktstr. 4, 42499 Hückeswagen	Tel.: 02192 / 93 52 20 Fax : 02192 / 93 18 11 info@daddys-kaffee.de
<b>Alois Dallmayr Kaffee oHG</b> Dienerstr. 14/15, 80331 München	Tel.: 089 / 21 35-0 Fax : 089 / 21 35-167 info@dallmayr.de
<b>J.J. Darboven GmbH &amp; Co.</b> Pinkertweg 13, 22113 Hamburg	Tel.: 040 / 733 35-0 Fax : 040 / 733 35-116 info@darboven.com
<b>Dethlefsen &amp; Balk GmbH</b> Hermann-Wüsthof-Ring 1b, 21035 Hamburg	Tel.: 040 / 731073-0 Fax: 040 / 731073-20 office@db-hh.de
<b>Douwe Egberts Coffee &amp; Tea Consumer Products GmbH/Senseo</b> Gutenbergring 65-67, 22848 Norderstedt	Tel.: 040 / 309869-0 Fax: 040 / 309869-20 service@senseo.de

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

<b>GZ-AROMANY</b> Im Blumengarten 62, 55218 Ingelheim/Rhein	Tel.: 06132 / 40957 Fax: 06132 / 40954 gz@gz-aromany.de
<b>HACIENDA SAN NICOLAS</b> Mundsburger Damm 29, 22087 Hamburg	Tel.: 040 / 375 186 83 Fax: 040 / 375 186 82 hacienda@t-online.de www.coffeeshopausrustung.de
<b>Willy Hagen GmbH</b> Christophstr. 13, 74076 Heilbronn	Tel.: 07131 / 15 55 4-0 Fax: 07131 / 15 55 4-23 info@hagenkaffee.de
<b>Hanseatische Kaffeerösterei Schlüter &amp; Maack GmbH</b> Ost-West-Str. 49, 20457 Hamburg	Tel.: 040 / 3281 1047 Fax: 040 / 3281 1044 coffee@schlueter-maack.de
<b>Heimbs Kaffee GmbH &amp; (Co.) KG</b> Rebenring 30, 38106 Braunschweig Apartado de correos 24 32 38014 Braunschweig	Tel.: 0531 / 38 00 20 Fax: 0531 / 38 00 229 info@heimbs.de
<b>Henry's Coffee World AG</b> Hirschstr. 5, 89073 Ulm	Tel.: 0731 / 360 09 22 Fax: 0731 / 360 09 25 info@henrys-coffee.de
<b>Anton Hensler GmbH &amp; Co. KG</b> Kaffeespezialitäten-Rösterei Marktplatz 1, 88131 Lindau	Tel.: 08382 / 26899 Fax: 08382 / 28599 info@hensler-kaffee.de
<b>Paul Heyck</b> Faulstr. 2 a, 24103 Kiel Apartado de correos 2444 24023 Kiel	Tel.: 0431 / 9 41 74 Fax: 0431 / 9 68 73 info@heyck.de
<b>Hochland Kaffee</b> Hunzelmann GmbH + Co. KG Chemnitzerstr. 13, 70597 Stuttgart	Tel.: 0711 / 72 20 80-0 Fax: 0711 / 72 20 80-88 info@hochland-kaffee.de
<b>Imping's-Kaffee GmbH &amp; Co. KG</b> Uphoff 11, 46395 Bocholt	Tel.: 02871 / 8343, Movil: 0172 / 286 79 34 Fax: 02871 / 18 61 69 info@impings-kaffee.de

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

<b>Kaffegrossrösterei A. Joerges GmbH</b> Ziegelhüttenweg 27-31, 60598 Frankfurt/M.	Tel.: 069 / 63 40 41 Fax: 069 / 63 55 74
<b>F. Cornelius Klipp GmbH</b> Sunderhooker Weg 1, 48599 Gronau-Epe	Tel.: 02565 / 9355-0 Fax: 02565 / 9355-33 info@klipp-kaffee.de
<b>Kraft Foods Deutschland GmbH &amp; Co. KG</b> Apartado de correos 10 78 40 28078 Bremen	Tel.: 0421 / 599-01 pr@krafteurope.com
<b>Kupferkanne Kampen</b> Stapelhooger Wai 7, 25999 Kampen / Sylt	Tel.: 04651 / 410 10 Fax: 04651 / 438 10 info@kupferkanne-sylt.de
<b>Langen Kaffee GmbH &amp; Co. KG</b> Industriestr. 8, 59964 Medebach	Tel.: 02982 / 2 99 Fax: 02982 / 5 25 langen-kaffee@t-online.de
<b>Lensing &amp; van Gülpen mbH</b> Ostermayerstraße 1, 46446 Emmerich	Tel.: 02822 / 9308-0 Fax: 02822 / 9308-22 rbu@lensing-und-van-guelpen.de
<b>Melitta Kaffee GmbH</b> Dortmunder Straße 1, 28199 Bremen Apartado de correos 10 33 80 28033 Bremen	Tel.: 0421 / 51 88-0 Fax: 0421 / 51 38 61 info@melittakaffee.de
<b>Max Meyer &amp; Max Horn GmbH</b> Gottlieb-Daimler-Str. 4, 24568 Kaltenkirchen	Tel.: 04191 / 87 81 Fax: 04191 / 49 26 info@meyer-horn.de
<b>Moema Espresso Republic GmbH</b> Apartado de correos 301772 10747 Berlin	Tel.: 0180 / 1377737 Fax: 0180 / 5224395 info@moema-espresso.com
<b>Hans Mohrbacher OHG</b> Mundenheimer Str. 233, 67061 Ludwigshafen Postfach 22 02 04, 67023 Ludwigshafen	Tel.: 0621 / 56 35 41 Fax: 0621 / 56 93 83 kaffee@mohrbacher.de

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

<b>Neuteboom Koffiebranders B.V.</b> Adijk 41, NL-7602 PP Almelo Apartado de correos 34 NL-7600 AA Almelo	Tel.: 0031/546/864062 Fax: 0031/546/866396  info@neuteboom.nl
<b>Nobel GmbH &amp; Co. Kaffee KG</b> Lazarettstr. 12/16, 45127 Essen Apartado de correos 10 27 23 45027 Essen	Tel.: 0201 / 23 32 35 + 24 77 50 Fax: 0201 / 23 46 19 + 24 77 532  m.nobel@nobel-kaffee.de
<b>Röstfein Kaffee GmbH</b> Hafenstr. 9, 39106 Magdeburg	Tel.: 0391 / 56 83 10 Fax: 0391 / 56 83 122  info@roestfein.de
<b>SARA LEE DEUTSCHLAND GMBH</b> Friedrich-Koenig-Str. 35, 55129 Mainz Apartado de correos 100 133 55132 Mainz	Tel.: 06131 / 50 69-0 Fax: 06131 / 50 69 710
<b>Schirmer Kaffee GmbH</b> Heßlingsweg 28, 44309 Dortmund	Tel.: 0231 / 55 71 88-0 Fax: 0231 / 55 71 88-55  info@schirmer-kaffee.de
<b>Schmitz-Mertens &amp; Co. KG - Spezialitäten Kaffeerösterei</b> Boschstr. 1, 53842 Troisdorf	Tel.: 02241 / 4 10 39 Fax: 02241 / 4 78 77  info@schmitz-mertens.de
<b>Seeberger KG</b> Apartado de correos 35 40 89025 Ulm	Tel.: 0731 / 4093-0  Fax: 0731 / 4093-111  info@seeberger.de
<b>Segafredo Zanetti Deutschland GmbH</b> Fürstenriederstr. 61, 80686 München	Tel.: 089 / 82 99 25-0 Fax: 089 / 82 99 25-50  info@segafredo.de
<b>Spezialitäten-Compagnie</b> Stegstr. 8, 72116 Mössingen Apartado de correos 1232 72110 Mössingen	Tel.: 07473 / 9411-0 Fax: 07473 / 9411-16  info@spezialitaeten-compagnie.de

## EL MERCADO DEL CAFÉ EN ALEMANIA

---

<b>Tchibo GmbH</b> Überseering 18, 22297 Hamburg Apartado de correos 60 30 60 22290 Hamburg	Tel.: 040 / 63 87-0 info@tchibo.de
<b>Tee Peter Kaffee GmbH &amp; Co. KG</b> Oltmannsstr. 24, 79100 Freiburg Apartado de correos 1248 79012 Freiburg	Tel.: 0761 / 40 99 74 Fax: 0761 / 40 73 38 info@tee-peter-kaffee.de
<b>Tempelmann-Kaffee</b> Marienstr. 18, 46284 Dorsten	Tel.: 02362 / 6004-0 Fax: 02362 / 653 62 info@tempelmann-kaffee.de
<b>Kaffeeröster Timm GmbH</b> Sachsentor 15, 21029 Hamburg	Tel.: 040 / 721 24 36 Fax: 040 / 725 418 53 info@kaffee-timm.de
<b>VOLLMER Kaffee GmbH &amp; Co.</b> Siemensstr. 30, 48341 Altenberge	Tel.: 02505 / 93 24-0 Fax: 02505 / 93 24-99 info@vollmer-kaffee.de
<b>Wacker's Kaffee-Rösterei GmbH</b> Salzschlirfer Str. 14, 60386 Frankfurt/M.	Tel.: 069 / 42 69 44 80 Fax: 069 / 42 69 44 81 info@wackers-kaffee.de
<b>ZET-KAFFEE - Gastronomie Service</b> Helenenstr. 8, 65183 Wiesbaden	Tel.: 0611 / 40 30 61 Fax: 0611 / 40 63 35 info@zet-kaffee.de

### **2. LISTADO DE DIRECCIONES DE INTERÉS**

**Deutscher Kaffee-Verband e.V.** (Asociación Alemana del Café)

Pickhuben 4,

20457 Hamburg,

Teléfono: +49 (0) 40/366256

Fax: +49 (0) 40365414

E-mail: [info@kaffeeverband.de](mailto:info@kaffeeverband.de)

[www.kaffeeverband.de](http://www.kaffeeverband.de)

**Kaffee-Verein Bremen e.V.** (Sociedad del Café de Bremen)

Knochenahuserstr. 18-19

28195 Bremen

Teléfono: +49 (0) 421/171416

Fax: +49 (0) 421/18180

**Verein der Hamburger Caffeeimport-Agenten und Makler e.V.** (Sociedad de los Importadores y Agentes de Café de Hamburgo)

Am Sandtorkai 4-5

20457 Hamburgo

Teléfono: +49 (0) 403786200

Fax: +49 (0) 403786222

### 3. BIBLIOGRAFÍA

- “Kaffee-Bericht 2004”, Deutscher Kaffeeverband
- “Steuern von A bis Z”, Bundesfinanzministerium
- “Märkte und Tendenzen: Kaffee” Gruner + Jahr AG & Co KG, Nr. 14, Julio de 2005
- “Handelsmagazin 09/2005”, Markant
- Lebensmittelrecht, Verlag C.H. BECK, Textsammlung, stand, 1.6.2005
- [www.taric.es](http://www.taric.es)
- “Lebensmittelpraxis” N° 21, del 4. noviembre de 2005
- “Gastronomie report” N° 8/2005
- “Handelsrundschau” N° 17, del 5 de septiembre de 2005
- “Handelsrundschau” N° 2, del 24 de enero de 2005
- “Lebensmittelzeitung” N°2, del 14 de enero de 2005
- World Trade Atlas